RÉPERTOIRE DES

MEDIAS ETHNIQUES

DE LA RÉGION DE MONTRÉAL

Janvier 1985

Gouvernement du Québec
Ministère des Communications
Communication-Québec
Région de Montréal

ONT PARTICIPÉ À LA PRÉPARATION DE CE RÉPERTOIRE:

CONCEPTION ET GRAPHISME

Dana Halaceanu Crocetti

COORDINATION

Dana Halaceanu Crocetti
Maria Soteriades Matakias

RECHERCHE, RELATIONS-MÉDIAS, RÉVISION ET MISE EN PAGE

Huguette L'Écuyer

****

PERSONNE-RESSOURCE: Huguette L'Ecuyer

Communication-Québec
Région de Montréal
3, Complexe Desjardins
C.P. 691 - Succ. Desjardins
Montréal, Québec
H5B 1B8

Tél.: 873-3924

Les responsables des médias ethniques sont priés de bien vouloir faire parvenir, par téléphone ou par écrit, tout changement ou toute omission susceptibles de corriger ou de mettre à jour le présent répertoire. MERCI.

Montréal, le 15 janvier 1985

Mesdames,
Messieurs,

Le bureau de Communication-Québec à Montréal a le plaisir de vous présenter la quatrième édition de son REPERTOIRE DES MEDIAS ETHNIQUES de la région.

La quantité considérable des changements intervenus au niveau des médias ethniques depuis l'année passée, a rendu la recherche difficile et la mise à jour laborieuse, ce qui explique le retard de la publication du répertoire.

Nous voudrions donc adresser un appel particulier aux responsables des médias ethniques, en les priant vivement de nous faire régulièrement parvenir, par téléphone ou par écrit, tout changement (adresse, téléphone, nom des responsables, titres des médias, etc.) susceptible de corriger la présente édition.

Vous remarquerez que pour la première fois, cette année, le répertoire a été produit sur système informatisé, ce qui nous permettra d'opérer instantanément toute modification qui nous serait communiquée, grâce à votre collaboration.

La deuxième innovation apportée par l'édition de cette année est l'ajout d'un index thématique, destiné à faciliter la découverte rapide de l'ensemble des médias ethniques hebdomadaires, bimensuels et mensuels, bimestriels, trimestriels et autres, ainsi que les bulletins de liaison des différents groupes. Systématisé selon la nature et la périodicité des médias, cet index vise à constituer une sorte de liste préfabriquée, facile de consultation, aux fins de vos envois.

Ci-après, vous trouverez un BON DE COMMANDE que nous vous prions de nous faire parvenir, dûment complété, au cas où vous désireriez obtenir gratuitement les autres publications de notre bureau.

/ 2 ...

Espérant le tout conforme à vos attentes, veuillez agréer, Mesdames, Messieurs, l'assurance de notre entière disponibilité.

D. Hălăceanu Crocetti

DANA HALACEANU CROCETTI
Agent d'information
Tél.: 873-3924

DHC/jl

BON DE COMMANDE 1985

1. RÉPERTOIRE DES MÉDIAS ETHNIQUES DE MONTRÉAL ____

2. RÉPERTOIRE DES MÉDIAS DE MONTRÉAL ____

3. RÉPERTOIRE DE LA PROGRAMMATION DES MÉDIAS ÉLECTRONIQUES DE LA RÉGION DE MONTRÉAL ____

4. GUIDE À LA PRODUCTION D'UN DÉPLIANT-MAISON ____

NOTE: Nous vous prions de noter qu'on ne peut offrir plus d'<u>un exemplaire</u> par organisme.

TABLE DES MATIÈRES

I. MÉDIAS ÉCRITS.....1

Africains.....3
Allemands.....4
Arabes.....6
Arméniens.....7
Belges.....10
Cambodgiens.....11
Chinois.....12
Égyptiens.....14
Espagnols.....15
Français.....16
Grecs.....17
Haitiens.....22
Hollandais.....25
Indiens.....26
Italiens.....28
Japonais.....34
Juifs.....35
Laotiens.....39
Latino-Américains.....40
Lettons.....42
Libanais.....43
Lituaniens.....44
Multi-ethniques.....45
Musulmans.....49
Noirs anglophones.....50
Philippins.....51
Polonais.....53
Portugais.....54
Roumains.....56
Ukrainiens.....57
Urduphones.....58
Vietnamiens.....59

II. MÉDIAS ÉLECTRONIQUES.....63

Radio.....65
Télévision - postes.....73
Télévision - câblodistributeurs.....74
Télévision - émissions.....75

III. ASSOCIATIONS - MÉDIAS.....101

INDEX THÉMATIQUE.....107

NOTES.....113

I. MÉDIAS ÉCRITS

AFRICAINS

(LA) LETTRE AFRICAINE

Magazine d'information internationale sur les Caraibes et l'Afrique

C.P. 1418 - Succursale B
Montréal, Québec
H3B 3L2

Tél.: 861-8349
861-8340
861-4672

Périodicité:	bimestrielle
Langue(s) de publication:	français
Format:	revue
Parution:	la première semaine des 2 mois
Responsable(s):	André Fortas Yves Alavo
Édité par:	Afro-Can Communications Inc.

ALLEMANDS

(DAS) ECHO

C.P. 277 - Succ. Youville
Montréal, Québec
H2P 2V5

Tél.: 683-7492
931-6588

Périodicité:	mensuelle - 10 numéros/année
Langue(s) de publication:	allemand
Format:	revue
Parution:	la première semaine du mois suivant
Responsable(s):	Robert Oriwol Paul C. Walter
Édité par:	Paul C. Walter

KANADA KURIER

1131, rue Reynald
Laval (Chomedey), Québec
H7W 1N2

Tél.: 681-2865

Périodicité:	hebdomadaire
Langue(s) de publication:	allemand
Format:	tabloid
Parution:	le jeudi
Responsable(s):	Anne-Marie Binder Karl H. Sheede (correspondants à Montréal)
Édité par:	Winnipeg, Manitoba

RUND BRIEF

5845, des Artisans
St-Léonard, Québec
H1P 1R5

Tél.: 321-0895

Périodicité: trimestrielle

Langue(s) de publication: allemand

Format: revue

Parution: début du trimestre

Responsable(s): Fritz Winkelmann

Édité par: Association culturelle et sportive "DER RING"

(LA) REVUE DU MONDE ARABE

10935, rue Jeanne-Mance
Montréal, Québec
H3L 3C7

Tél.: 331-5550

Périodicité:	mensuelle
Langue(s) de publication:	anglais - français - arabe
Format:	tabloid
Parution:	le 22 du mois
Responsable(s):	Raymond R. Kneider
Édité par:	Raymond R. Kneider

ARMÉNIENS

ABAKA

663, rue Jarry ouest
Montréal, Québec
H3N 1G3

Tél.: 273-0855

Périodicité:	hebdomadaire
Langue(s) de publication:	arménien - français - anglais
Format:	tabloid
Parution:	le lundi
Responsable(s):	Artin Arzoumanian
Édité par:	Association culturelle Jekeyan

HORIZON

3401, rue Olivar-Asselin
Montréal, Québec
H4J 1L5

Tél: 331-2594

Périodicité:	hebdomadaire
Langue(s) de publication:	arménien
Format:	tabloid
Parution:	le lundi
Responsable(s):	Vikan Hovsepian
Édité par:	Vrej-Armen Artenian

KEGHART

6091, avenue du Parc
Montréal, Québec
H2V 4H4

Tél.: 481-7909

Périodicité: mensuelle

Langue(s) de publication: arménien - français

Format: revue

Parution: fin du mois

Responsable(s) Kévork Baghdjian

Édité par: Société des Arméniens d'Istanbul Inc.

LRAKAGH

3401, rue Olivar-Asselin
Montréal, Québec
H4J 1L5

Tél.: 331-5445

Périodicité: trimestrielle

Langue(s) de pulication: arménien

Format: revue

Parution: fin du trimestre

Responsable(s): Rév. Armen Ishkhanian

Édité par: Église arménienne Sourp Hagop

POURASTAN

615, rue Stuart
Outremont, Québec
H2V 3H2

Tél.: 279-3066

Périodicité:	bimestrielle
Langue(s) de publication:	arménien
Format:	revue
Parution:	début des 2 mois
Responsable(s):	V. Ketli
Édité par:	Cathédrale arménienne St-Grégoire l'Illuminateur

COQ WALLON

221, rue Martin
Longueuil, Québec
J4G 1N4

Tél.: 679-8896

Périodicité: bimestrielle

Langue(s) de publication: français

Format: tabloid

Parution: le 15 du mois

Responsable(s): François Chermanne

Édité par: Association belge de langue française du Québec Inc.

(L')UNION NATIONALE BELGE

452, rue Notre-Dame est
Montréal, Québec
H2Y 1C8

Tél.: 285-0150

Périodicité: mensuelle

Langue(s) de publication: français

Format: revue

Parution: début du mois

Responsable(s): Nicole Conrath

Édité par: Union nationale Belge Inc.

CAMBODGIENS

BULLETIN DE LA COMMUNAUTE KHMERE DU CANADA

5307, chemin de la
Côte-des-Neiges
Montréal, Québec
H3T 1Y4

Tél.: 731-9853

Périodicité:	bimestrielle
Langue(s) de publication:	cambodgien - français
Format:	revue
Parution:	le 1er du mois
Responsable(s):	Kim An Ork
Édité par:	Communauté kmère du Canada Inc.

PORDAMEAN PIMEATOPHOUM (NOUVELLES DE LA PATRIE)

1382, du Collège
Ville St-Laurent, Québec
H4L 2L3

Tél.: 747-9090

Périodicité:	bimensuelle
Langue(s) de publication:	khmère
Format:	tabloid
Parution:	le 7 et le 21 du mois
Responsable(s):	Chan Meanthan Yth-Thorg-Nguon Chan Dara
Édité par:	Association pour la sauvegarde de la culture khmère Inc.

CHINOIS

AMITIE CHINOISE

5615A, avenue du Parc
Montréal, Québec
H2V 4H2

Tél.: 273-6441

Périodicité: bimestrielle

Langue(s) de publication: chinois - français - anglais

Format: tabloid

Parution: début de chaque 2 mois

Responsable(s): Chong Key Got

Édité par: Association de l'Amitié chinoise de Montréal Inc.

(LES) PRESSES CHINOISES DE MONTRÉAL

151, rue de la Gauchetière est
Montréal, Québec
H2X 1P7

Tél.: 875-6746
875-6769

Périodicité: hebdomadaire

Langue(s) de publication: chinois

Format: tabloid

Parution: le samedi

Responsable(s): Crescent K.H. Chau
Vorinza Tong

Édité par: Presses chinoises de Montréal Inc.

CHINOIS

QUARTIER CHINOIS DE MONTRÉAL

112, rue de la
Gauchetière ouest
Montréal, Québec
H2Z 1C3

Tél.: 488-9652
861-4541

Périodicité:	bimestrielle
Langue(s) de publication	chinois - français - anglais
Format:	tabloid
Parution:	fin du mois
Responsable(s):	Chentsiau Hum
Édité par:	Centre Uni de la Communauté chinoise Inc.

EGYPT AND THE ARAB WORLD IN CANADA / L'ÉGYPTE ET LE MONDE ARABE AU CANADA

1117, rue Ste-Catherine o.
Bureau 121
Montréal, Québec
H3B 1H9

Tél.: 288-0188

Périodicité:	mensuelle
Langue(s) de publication:	arabe- anglais - français
Format:	revue
Parution:	début du mois
Responsable(s):	George F. Saad
Édité par:	George F. Saad

(LA) VERITE

360, rue Thompson
App. 305
Ville St-Laurent, Québec
H4N 1C3

Tél.: 337-0575

Périodicité:	trimestrielle
Langue(s) de publication:	arabe - français - anglais
Format:	revue
Parution:	début du trimestre
Responsable(s):	Nabil Mikhail Kaddis Cidros
Édité par:	Association égyptienne La Vérité Inc.

DIALOGO

4801, rue Bordeaux
2e étage
Montréal, Québec
H2H 2A2

Tél.: 526-3379

Périodicité:	trimestrielle
Langue(s) de publication:	espagnol - français
Format:	revue
Parution:	fin du trimestre
Responsable(s):	Juanjo Quemada
Édité par:	Revue Dialogo Inc.

(LE) COURRIER FRANÇAIS

429, rue Viger est
Montréal, Québec
H2L 2N9

Tél.: 845-5195
*843-3445

Périodicité: mensuelle

Langue(s) de publication: français

Format: tabloid

Parution: le 12 du mois

Responsable(s): Gérard Grugeau
*Alain Nerot

Édité par: Union française Inc.

DRASSIS/GREEK CANADIAN ACTION GRECQUE CANADIENNE

4879, rue Faulkner
Laval, Québec
H7W 1H9

Tél.: 687-4011

Périodicité: bimensuelle

Langue(s) de publication: grec - français - anglais

Format: tabloid

Parution: le 15 et le 30 du mois

Responsable(s): George Guzmas

Édité par: George Guzmas

(O)ELLINAS ESTIATORAS / LE RESTAURATEUR GREC

5230, avenue du Parc
Montréal, Québec
H2V 4G7

Tél.: 270-1315/16

Périodicité: mensuelle

Langue(s) de publication: grec

Format: revue

Parution: variable

Responsable(s): Photis Komborozos

Édité par: Association hellénique des restaurateurs pionniers du Québec Enrg.

ELLINIKI PHONI / LA VOIX HELLENIQUE DU CANADA/HELLENIC VOICE OF CANADA

5899, avenue du Parc
Montréal, Québec
H2V 4H4

Tél.: 273-2481

Périodicité:	bimensuelle
Langue(s) de publication:	grec
Format:	tabloid
Parution:	le 10 et le 25 du mois
Responsable(s):	G. Daperis K. Halvatsakis
Édité par:	Hellenic Voice of Canada Inc.

(O)ELLINIKOS TACHYDROMOS / LE COURRIER GREC / HELLENIC POSTMAN

3622, boul. St-Laurent
Montréal, Québec
H2X 2V4

Tél.: 849-9745

Périodicité:	hebdomadaire
Langue(s) de publication:	grec
Format:	tabloid
Parution:	le jeudi
Responsable(s):	Christos Kolyvas
Édité par:	Christos Kolyvas

ELLINOKANADIKO REPORTAZ / GREEK CANADIAN REPORTAGE GREC CANADIEN

7438, rue Durocher
Montréal, Québec
H3N 2A3

Tél.: 279-2610

Périodicité:	hebdomadaire
Langue(s) de publication:	grec
Format:	tabloid
Parution:	le jeudi
Responsable(s):	Anthony Bartzakos
Édité par:	Anthony Bartzakos

(TO)ELLINOKANADIKO VIMA/GREEK-CANADIAN TRIBUNE/LA TRIBUNE GRECQUE-CANADIENNE

5619, avenue du Parc
Montréal, Québec
H2V 4H2

Tél.: 272-6873

Périodicité:	hebdomadaire
Langue(s) de publication:	grec
Format:	tabloid
Parution:	le vendredi
Responsable(s):	Costas Petroyannis
Édité par:	Costas Petroyannis

EPILOGUES / SELECTION

5582, rue Waverly
Montréal, Québec
H2T 2Y1

Tél.: 273-7384

Périodicité: mensuelle

Langue(s) de publication: grec

Format: revue

Parution: début du mois

Responsable(s): Leonidas Bombas

Édité par: Leonidas Bombas

ENGATIKA NEA / NOUVELLES OUVRIÈRES

5359, avenue du Parc
Montréal, Québec
H2V 4G9

Tél.: 270-6778

Périodicité: bimestrielle

Langue(s) de publication: grec

Format: tabloid

Parution: variable

Responsable(s): Photis Dais

Édité par: Association des Travailleurs grecs du Québec Inc.

ÉTUDES HELLÉNIQUES / HELLENIC STUDIES

5582, rue Waverly
Montréal, Québec
H2T 2Y1

Tél.: 273-7384

Périodicité:	semestrielle
Langue(s) de publication:	français- anglais
Format:	revue
Parution:	avril - novembre
Responsable(s):	Leonidas Bombas Stephanos Constandinides
Édité par:	Centre de Recherches helléniques Inc.

KRITIKI PHONI / LA VOIX CRÉTOISE

5220, avenue du Parc
Montréal, Québec
H2V 4G7

Tél.: 270-2993

Périodicité:	mensuelle
Langue(s) de publication:	grec
Format:	revue
Parution:	variable
Responsable(s):	George Troullis
Édité par:	Association des Crétois de Montréal Inc.

COLLECTIF PAROLES

C.P. 6 - Succ. Outremont
Montréal, Québec
H2V 4N6

Tél.: 481-4904

Périodicité: bimestrielle

Langue(s) de publication: français

Format: revue

Parution: fin du mois

Responsable(s): Yves Flavien

Édité par: Collectif Paroles Inc.

COUMBITE

1575, Riverside,app.209
Ottawa, Ontario

Tél.: (613) 523-2761

Périodicité: bimestrielle

Langue(s) de publication: français

Format: revue

Parution: variable

Responsable(s): Georges Ronald Dubuisson

Édité par: Georges Ronald Dubuisson (Hull, Ottawa)

ÉTINCELLES

8780 A, rue Meunier
Montréal, Québec
H2N 1V9

Tél.: 387-1164

Périodicité:	bimestrielle
Langue(s) de publication:	français
Format:	revue
Parution:	le 15 du mois
Responsable(s):	Edgar Gousse
Édité par:	Revue Étincelles Inc.

HAITI OBSERVATEUR

50, Place Crémazie ouest
Bureau 727
Montréal, Québec
H2P 1B9

Tél.: 382-3095

Périodicité:	hebdomadaire
Langue(s) de publication:	français - anglais
Format:	tabloid
Parution:	le jeudi
Responsable(s):	Gérard Louis-Jacques Georges Rigaud (correspondants à Montréal)
Édité par:	Joseph & Joseph Publishers (New York, U.S.A.)

(LE) LAMBI

5174, rue Charleroi
Montréal-Nord, Québec
H1G 3A1

Tél.: 326-7688

Périodicité:	bimestrielle
Langue(s) de publication:	français
Format:	revue
Parution:	début du mois
Responsable(s):	Julio Jean-Pierre
Édité par:	Association des Haitiens du Québec Inc.

(LE) SAINT-MARCOIS

C.P. 524 - Succ. St-Michel
Montréal, Québec
H2A 3N2

Tél.: 327-8106

Périodicité:	trimestrielle
Langue(s) de publication:	français
Format:	revue
Parution:	début du trimestre
Responsable(s):	Jean Robert Jean-Baptiste
Édité par:	Union des St-Marcois à l'étranger/Section Montréal

(DE)NIEUWE WEG

C.P. 385
Roxboro, Québec
H8Y 3K4

Tél.: 684-4799

Périodicité: variable

Langue(s) de publication: hollandais

Format: revue

Parution: variable

Responsable(s): Virginie Sondermeyer

Édité par: Association des Hollandais du Canada Inc.

INDIA-CANADA BULLETIN

1500, rue Stanley
Bureau 322
Montréal, Québec
H3A 1R3

Tél.: 842-3671

Périodicité:	trimestrielle
Langue(s) de publication:	anglais
Format:	revue
Parution:	début du trimestre
Responsable(s):	Mohinder Tuli
Édité par:	Association Inde-Canada de Montréal Inc.

INDIA-CANADA NEWS MAGAZINE

1500, rue Stanley
Bureau 322
Montréal, Québec
H3A 1R3

Tél.: 842-3671

Périodicité:	annuelle
Langue(s) de publication:	anglais
Format:	revue
Parution:	fin janvier
Responsable(s):	Mohinder Tuli
Édité par:	Association Inde-Canada de Montréal Inc.

PATRIKA

a/s Fondation Kala Bharati
3410, rue Sherbrooke est
Montréal, Québec
H1W 1C6

Tél.: 522-9239

Périodicité: bimestrielle

Langue(s) de publication: anglais

Format: revue

Parution: début du deuxième mois

Responsable(s): Mamata Niyogi-Nakra
Michel Laverdière

Édité par: Communauté Indo-Canadienne de Montréal Inc.

SACC NEWSLETTER/CCSA BULLETIN

Inde - Pakistan - Bangladesh - Sri Lanka - Nepal - Bhutan

874, rue Sherbrooke est
Montréal, Québec
H2L 1K9

Tél.: 526-9211
poste 247

Périodicité: trimestrielle

Langue(s) de publication: langues sud-asiatiques-anglais - français

Format: revue

Parution: fin du trimestre

Responsable(s): Reeta Bhatia

Édité par: Centre communautaire Sud-Asiatique Inc.

BOLLETTINO CENTRO DONNE

6865, rue Christophe-Colomb
Montréal, Québec
H2S 2H3

Tél.: 273-8119

Périodicité:	mensuelle
Langue(s) de publication:	italien - français - anglais
Format:	revue
Parution:	début du mois
Responsable(s):	Antonella Perzia
Édité par:	Centre des Femmes italiennes de Montréal Inc.

CIAO

1081, Bas de
l'Assomption nord
L'Assomption, Québec
J0K 1G0

Tél.: 589-7195
376-1540 (bur.)

Périodicité:	mensuelle
Langue(s) de publication:	italien
Format:	revue
Parution:	début du mois
Responsable(s):	Pascal Barasso
Édité par:	Ciao Inc.

(IL)CITTADINO CANADESE

6896, boul. St-Laurent
Montréal, Québec
H2S 3C7

Tél.: 277-3181

Périodicité:	hebdomadaire
Langue(s) de publication:	italien
Format:	tabloid
Parution:	le mercredi
Responsable(s):	Nick Ciamarra Giuseppe Mancini
Édité par:	Riviera Printers & Publishers Inc.

(LA) COMUNITÀ

505, Jean-Talon est
Montréal, Québec
H2R 1T6

Tél.: 495-4120
279-6357

Périodicité:	bimestrielle
Langue(s) de publication:	italien
Format:	revue
Parution:	variable
Responsable(s):	Gaetano Pappalardo
Édité par:	Congrès National des Italo-Canadiens/Région du Québec Inc.

CONTACT-CIBPA

6020, Jean-Talon est
Bureau 350
St-Léonard, Québec
H1S 3B1

Tél.: 254-4929

Périodicité:	mensuelle
Langue(s) de publication:	italien - français - anglais
Format:	revue
Parution:	vers le 15 du mois
Responsable(s):	Peter Armenio
Édité par:	Association des Hommes d'Affaires et Professionnels Italo-Canadiens

CORRIERE ITALIANO

6900, rue Saint-Denis
Montréal, Québec
H2S 2S2

Tél.: 279-4536

Périodicité:	hebdomadaire
Langue(s) de publication:	italien
Format:	tabloid
Parution:	le mercredi
Responsable(s):	Alfredo Gagliardi Pierre Budai
Édité par:	Courrier Publications Ltée

ITALIENS

INFORMAZIONE F.I.L.E.F.

6865, rue Christophe-Colomb
Montréal, Québec
H2S 2H3

Tél.: 276-6873

Périodicité:	mensuelle
Langue(s) de publication:	italien
Format:	revue
Parution:	fin du mois
Responsable(s):	Vittorio Capparelli
Édité par:	Fédération italienne des Travailleurs émigrés et Familles

INSIEME

9855, boul. Saint-Michel
App.2
Montréal-Nord, Québec
H2H 5G7

Tél.: 328-2062

Périodicité:	hebdomadaire
Langue(s) de publication:	italien
Format:	tabloid
Parution:	le mercredi
Responsable(s):	Rév. Giuseppe De Rossi Rév. Enrico Morassut Pasquale Cifarelli
Édité par:	Publications Ensemble Inc.

(IL) RINCONTRO

7092, boul. St-Laurent
Montréal, Québec
H2S 3E2

Tél.: 272-0344

Périodicité:	bimestrielle
Langue(s) de publication:	italien
Format:	revue
Parution:	variable
Responsable(s):	Tony Vellone
Édité par:	Tony Vellone

(IL) SETTIMANALE

Supplément en langue italienne du JOURNAL DE ST-LÉONARD

5960, Jean-Talon est
Bureau 201
St-Léonard, Québec
H1S 1M2

Tél.: 252-1342

Périodicité:	hebdomadaire
Langue(s) de publication:	italien
Format:	tabloid
Parution:	le mardi
Responsable(s):	Natale Interdonato
Édité par:	Imprimerie & Publications St-Léonard Inc.

(LA) VOCE D'ITALIA

6736, boul. Monk
Montréal, Québec
H4E 3J1

Tél.: 761-5551
769-5711

Périodicité:	bimensuelle
Langue(s) de publication:	italien - français
Format:	tabloid
Parution:	le 1er et le 15 du mois
Responsable(s):	Carlo Gatti
Édité par:	La Voce d'Italia Inc.

JAPONAIS

MONTREAL BULLETIN

4628, rue Melrose
Montréal, Québec
H4A 2S9

Tél.: 481-6795

Périodicité: mensuelle

Langue(s) de publication: japonais - français - anglais

Format: revue

Parution: le 15 du mois

Responsable(s): Kim Nakashima

Édité par: Kim Nakashima

CANADIAN JEWISH NEWS

6900, boul. Décarie
Montréal, Québec
H3X 2T8

Tél.: 735-2606

Périodicité:	hebdomadaire
Langue(s) de publication:	anglais
Format:	tabloid
Parution:	le jeudi
Responsable(s):	Janice Arnold
Édité par:	Canadian Jewish News Inc.

CERCLE JUIF DE LANGUE FRANÇAISE

1590, av. Docteur Penfield
Montréal, Québec
H3G 1C5

Tél.: 931-7531

Périodicité:	variable
Langue(s) de publication:	français
Format:	revue
Parution:	aux fêtes juives indiquées au calendrier
Responsable(s):	Charles Dadoun
Édité par:	Congrès Juif Canadien

JIAS NEWS

5151, Côte Ste-Catherine
Montréal, Québec
H3W 1M6

Tél.: 342-9351

Périodicité: trimestrielle

Langue(s) de publication: anglais - français - hébreu - yiddish

Format: tabloid

Parution: début du trimestre

Responsable(s): Herbert Abrams

Édité par: Jewish Immigrant Aid Services of Canada

JONATHAN

1310, avenue Greene
Bureau 710
Montréal, Québec
H3Z 2B2

Tél.: 934-0772

Périodicité: 8 numéros/année

Langue(s) de publication: français

Format: revue

Parution: le 15 du mois précédent

Responsable(s): Victor Teboul

Édité par: Comité Québec - Israel

KANADER ADLER/JEWISH EAGLE/L'AIGLE JUIF

4180, avenue de Courtrai
Bureau 218
Montréal, Québec
H3S 1C3

Tél.: 735-6577

Périodicité:	hebdomadaire
Langue(s) de publication:	yiddish - hébreu - anglais - français
Format:	tabloid
Parution:	le mercredi
Responsable(s):	B. Hirshtal
Édité par:	L'Aigle Juif - Kanader Adler Ltée

KOL YAAKOV

5850, avenue Victoria
Montréal, Québec
H3W 2R5

Tél.: 738-1004

Périodicité:	trimestrielle
Langue(s) de publication:	français
Format:	revue
Parution:	variable
Responsable(s):	Robert Lévy
Édité par:	Rabbinat Sépharade du Québec Inc.

TRIBUNE JUIVE

5005, chemin de la
Côte-Ste-Catherine
Bureau 12
Montréal, Québec
H3W 1M5

Tél.: 737-2666

Périodicité:	bimestrielle
Langue(s) de publication:	français
Format:	revue
Parution:	variable
Responsable(s):	Ghila Benesty-Sroka
Édité par:	Comité d'Action Juif

(LA) VOIX SEPHARADE

4735, Côte Ste-Catherine
Montréal, Québec
H3W 1M1

Tél.: 733-3945

Périodicité:	bimestrielle
Langue(s) de publication:	français
Format:	revue
Parution:	début des 2 mois
Responsable(s):	Fred Anzarouth
Édité par:	Communauté sépharade du Québec Inc.

LAO-CANADA

4730, rue Barclay
App.1
Montréal, Québec
H3W 1C7

Tél.: 738-7037

Périodicité: mensuelle

Langue(s) de publication: laotien - français

Format: tabloid

Parution: fin du mois

Responsable(s): Phouy Lawarn

Édité par: Communauté Lao au Canada

MITHASANE

890, boul. Décarie, bur.4
Ville St-Laurent, Québec
H4L 3L9

Tél.: 744-5161

Périodicité: trimestrielle

Langue(s) de publication: laotien - français

Format: revue

Parution: début du trimestre

Responsable(s): Khammo Oudomvilay

Édité par: Communauté laotienne du Québec

COMENTARIOS

7293, 17e avenue
Montréal, Québec
H2A 2R4

Tél.: 729-1354
729-5019

Périodicité: mensuelle

Langue(s) de publication: espagnol

Format: revue

Parution: dernière semaine du mois

Responsable(s): Rene Ferrada Umana

Édité par: Revue Comentarios Inc.

(EL)CORREO

6865, Christophe-Colomb
Bureau 312
Montréal, Québec
H2S 2H3

Tél.: 277-4549

Périodicité: mensuelle

Langue(s) de publication: espagnol

Format: tabloid

Parution: première semaine du mois

Responsable(s): Alfonso Lopez

Édité par: Association culturelle Nahuentu Inc.

TRIBUNA HISPANA

4167 B, St-Denis
Montréal, Québec
H2W 2M7

Tél.: 849-3062

Périodicité:	mensuelle
Langue(s) de publication:	espagnol
Format:	tabloid
Parution:	deuxième semaine du mois
Responsable(s):	Roberto Quiñones Luis Martinez
Édité par:	Communauté latino-américaine Inc.

ZINOTAJS

291, Lorraine Drive
Baie d'Urfé, Québec
H9X 2R2

Tél.: 457-9832

Périodicité:	mensuelle
Langue(s) de publication:	letton - anglais - français
Format:	revue
Parution:	le 1er du mois
Responsable(s):	Martins Stauvers
Édité par:	Société des Lettons de Montréal

INFORMACTION

C.P. 422 - Succ. Ahuntsic
Montréal, Québec
H3L 3N9

Tél.: 337-7353

Périodicité:	mensuelle
Langue(s) de publication:	français - anglais - arabe
Format:	revue
Parution:	début du mois
Responsable(s):	Joseph Berbery Robert Ghaleb Albert Del Burgo
Édité par:	Centre d'Information et de Recherche sur le Liban (C.I.R.L.)

LITUANIENS

NEPRIKLAUSOMA LIETUVA / LITUANIE INDÉPENDANTE

7722, rue Georges
Ville LaSalle, Québec
H8P 1C4

Tél.: 366-6220

Périodicité:	hebdomadaire
Langue(s) de publication:	lituanien
Format:	tabloid
Parution:	le mercredi
Responsable(s):	Birouté Nagys Gene Montvila
Édité par:	Independent Lithuania Inc.

MULTI-ETHNIQUES

A.M.E.I.P.H.Q. INFO

91, rue St-Zotique est
Montréal, Québec
H2S 1K7

Tél.: 272-0680

Périodicité: trimestrielle

Langue(s) de publication: français - italien

Format: revue

Parution: variable

Responsable(s): Luciana Soave
Luna Bengio

Édité par: Association multi-ethnique pour l'intégration des personnes handicapées du Québec Inc.

ECHOS ETHNIQUES

5264, chemin de
la Reine-Marie
Montréal, Québec
H3W 1X5

Tél.: 481-7909

Périodicité: mensuelle

Langue(s) de publication: français - anglais

Format: revue

Parution: milieu du mois

Responsable(s): Kévork Baghdjian

Édité par: Fédération des groupes ethniques du Québec Inc. (FEGEQ)

HUMANITAS

874, rue Sherbrooke est
Montréal, Québec
H2L 1K9

Tél.: 526-9211
poste 326

Périodicité: aux 6 semaines

Langue(s) de publication: français-anglais (résumés)

Format: revue

Parution: variable

Responsable(s): Constantin Stoiciu

Édité par: Humanitas Inc.

INTER-CULTURE

4917, rue St-Urbain
Montréal, Québec
H2T 2W1

Tél.: 288-7229

Périodicité: trimestrielle

Langue(s) de publication: français - anglais

Format: revue

Parution: début des trois mois

Responsable(s): Robert Vachon

Édité par: Centre Interculturel Monchanin Inc.

PEUPLES

6865, av. Christophe-Colomb
Bureau 215
Montréal, Québec
H2S 2H3

Tél.: 272-2733

Périodicité: bimestrielle

Langue(s) de publication: français - anglais

Format: revue

Parution: fin des deux mois

Responsable(s): Emeric Kardos

Édité par: Association des journalistes ethniques du Québec Inc. (A.J.E.Q.)

VICEVERSA

C.P. 821, Succursale N.D.G
Montréal, Québec
H4A 3S2

Tél.: 274-2884*
932-8385**

Périodicité: bimestrielle

Langue(s) de publication: français - anglais - italien

Format: tabloid

Parution: début des 2 mois

Responsable(s): *Bruno Ramirez
**Lamberto Tassinari
Jean Cacoia

Édité par: Editions Viceversa Enrg.

(THE)Y BEACON

5500, avenue Westbury
Montréal, Québec
H3W 2W8

Tél.: 737-6551

Périodicité:	10 numéros/année
Langue(s) de publication:	français - anglais
Format:	tabloid
Parution:	variable
Responsable(s):	Sherry Stein
Édité par:	YM-YWHA Young Men - Young Women Hebrew Association

MUSLIM QUEBEC

C.P. 925 - Succursale B
Montréal, Québec
H3C 3K5

7445, avenue Chester
Montréal, Québec
H4V 1M4

Tél.: 484-2967
*695-1310
poste 325

Périodicité:	bimestrielle
Langue(s) de publication:	anglais - français arabe
Format:	revue
Parution:	au début du deuxième mois
Responsable(s):	*Mohammed Amin Abdul Rahman Khalifa
Édité par:	Communauté musulmane du Québec Inc.

AFRO-CAN

2035, rue Coursol
Montréal, Québec
H3J 1C3

Tél.: 932-1107

Périodicité:	mensuelle
Langue(s) de publication:	anglais
Format:	tabloid
Parution:	début du mois
Responsable(s):	Leo W. Bertley
Édité par:	Centre communautaire des Noirs Inc.

PHILIPPINS

(THE) FEDERATION REVUE

1010, Ste-Catherine ouest
Bureau 336
Montréal, Québec
H3B 1G1

Tél.: 489-6637

Périodicité: trimestrielle

Langue(s) de publication: anglais - tagal

Format: tabloid

Parution: variable

Responsable(s): Alvin Veloso

Édité par: Fédération des associations canado-philippines du Québec Inc.

THE FILIPINO STAR

2865, Place Darlington
Bureau 32
Montréal, Québec
H3S 1L4

Tél.: 735-3495

Périodicité: mensuelle

Langue(s) de publication: anglais - tagal - français

Format: tabloid

Parution: le 20 du mois

Responsable(s): Bert Abiera

Édité par:

(THE) TAMARAW TIMES

C.P. 1623 - Succ. B
Montréal, Québec
H3B 2L3

Tél.: 521-8279

Périodicité:	aux 6 semaines
Langue(s) de publication:	français - anglais - philippin
Format:	tabloid
Parution:	le 15 du deuxième mois
Responsable(s):	Tony P. Fernandez Ricardo R. Ribaya
Édité par:	Media Philippin-Canadien Inc.

GLOS POLSKI-GAZETA POLSKA/LA VOIX POLONAISE

1679, rue De Maricourt
Montréal, Québec
H4E 1V6

Tél.: 767-3089
844-4481

Périodicité:	bi-hebdomadaire
Langue(s) de publication:	polonais
Format:	tabloid
Parution:	le mercredi et le vendredi
Responsable(s):	I.G. Poplawski (correspondant à Montréal)
Édité par:	Polish Voice Publishing Co. Ltd. - Toronto

ZWIAZKOWIEC

4617, avenue du Parc
Montréal, Québec
H2V 4E4

Tél.: 288-1953

Périodicité:	bi-hebdomadaire
Langue(s) de publication:	polonais
Format:	grand format
Parution:	le mardi et le vendredi
Responsable(s):	Adam Juryk (correspondant à Montréal)
Édité par:	(Toronto - Ontario)

JORNAL DO EMIGRANTE

C.P. 628 - Succ. N
Montréal, Québec
H2X 3M6

Tél.: 288-8962
843-3863

Périodicité: bimensuelle

Langue(s) de publication: portugais - français

Format: tabloid

Parution: la première et la troisième semaine du mois

Responsable(s): Isaias Lopes

Édité par: La Société Portugaise de Publications Inc.

(O)ORIENTAL

4255, de Courtrai
App. 300
Montréal, Québec
H3S 1B8

Tél.: 342-4373

Périodicité: mensuelle

Langue(s) de publication: portugais

Format: revue

Parution: fin du mois

Responsable(s): Manuel Lopez

Édité par: Club Oriental Portugais de Montréal Inc.

(A)VOZ DE PORTUGAL

4136, boul. St-Laurent
Montréal, Québec
H2W 1Y8

Tél.: 844-0388

Périodicité:	hebdomadaire
Langue(s) de publication:	portugais
Format:	tabloid
Parution:	le jeudi
Responsable(s):	Carlos de Jesus Valdalino Ferreira
Édité par:	Typogal Ltée

(LE) COURRIER ROUMAIN

3500, rue Fullum
Montréal, Québec
H2K 3P6

Tél.: 521-1777

Périodicité: variable

Langue(s) de publication: roumain - français

Format: 8 1/2 x 14

Parution: variable

Responsable(s): Jean Taranu

Édité par: Fédération des associations roumaines du Canada (FAR) Inc.

OKO

C.P. 171
Lachine, Québec
H8S 4A6

Tél.: 634-0000

Périodicité: mensuelle

Langue(s) de publication: ukrainien - anglais - français

Format: tabloid

Parution: le 10 du mois

Responsable(s): Bohdan Kerechinski
Natalka Striletska

Édité par: Oko Publishing Company Ltd.

UKRAINSKY HOLOS/LA VOIX UKRAINIENNE

9061, 12e avenue
Montréal, Québec
H1Z 3J7

Tél.: 321-4877

Périodicité: hebdomadaire

Langue(s) de publication: ukrainien - anglais

Format: grand format

Parution: le lundi

Responsable(s): Bohdan Panchuk
(correspondant à Montréal)

Édité par: (Winnipeg, Manitoba)

APNA WATAN

4021, Notre-Dame
Laval (Chomedey), Québec
H7W 1S8

Tél.: 681-3108

Périodicité: mensuelle

Langue(s) de publication: français - anglais - urdu

Format: tabloid

Parution: première semaine du mois

Responsable(s): Arshad Randhawa

Édité par: Arshad Randhawa

LEADER ASIA-CANADA

C.P. 1052, Succ. St-Laurent
Montréal, Québec
H4L 4W6

Tél.: 683-0572
683-2539

Périodicité: mensuelle

Langue(s) de publication: urdu - hindi - anglais

Format: tabloid

Parution: variable

Responsable(s): N.A. Niazi

Édité par: N.A. Niazi

DAT VIET

C.P. 577 - Succ. C
Montréal, Québec
H2L 4K4

Tél.: 527-1369

Périodicité: mensuelle

Langue(s) de publication: vietnamien

Format: revue

Parution: début du mois

Responsable(s): Luong Chan Phuoc

Édité par: Union générale des Vietnamiens au Canada Inc.

(L')HORIZON CHON-TROI

8005, Mountain Sights
App.102
Montréal, Québec
H4P 2B1

Tél.: 735-1783

Périodicité: mensuelle

Langue(s) de publication: français - vietnamien

Format: revue

Parution: début du mois

Responsable(s): Van Juy Dang

Édité par: Ligue Vietnam-Liberté Inc.

MAGAZINE LIEN-HOA

715, boul. Provencher
Brossard, Québec
J4W 1Y5

Tél.: 671-3402

Périodicité: trimestrielle

Langue(s) de publication: vietnamien

Format: revue

Parution: milieu du mois

Responsable(s): Trinh-Mihn-Cau

Édité par: Association des Bouddhistes Vietnamiens du Canada Inc.

VIET-NAM CANADA

C.P. 752, Station H
Montréal, Québec
H3G 2M7

Tél.: 866-7823 p.226
527-6640

Périodicité: mensuelle

Langue(s) de publication: vietnamien

Format: tabloid

Parution: le 1er du mois

Responsable(s): Ngo Van Tan
Nguyen Khac Ngu

Édité par: Fondation Vietnam Canada

VUOT BIEN

C.P. 40 -
Succ. Côte-des-Neiges
Montréal, Québec
H3S 2S4

Tél.: 374-1710
poste 140

Périodicité:	mensuelle
Langue(s) de publication:	vietnamien
Format:	revue
Parution:	début du mois
Responsable(s):	Minh Vu
Édité par:	Association des réfugiés vietnamiens de la mer

II. MÉDIAS ÉLECTRONIQUES

Radio
Télévision - postes
- câblodistributeurs
- émissions

CFMB-AM 1410 - RADIO MONTRÉAL *

35, rue York
Westmount, Québec
H3Z 2X5

Tél.: 483-2362

* VOIR pages 66-67-68
pour la programmation

Langue(s) de diffusion: italien - français - anglais - allemand - arabe - arménien - chinois - créole - espagnol - grec - hindou - hollandais/flamand - hongrois - lithuanien - polonais - portugais - roumain - ukrainien - urdu - vietnamien - yiddish/hébreu

Responsable(s): Georges A. Sisto

CHCR - RADIO CÂBLE

5899, avenue du Parc
Montréal, Québec
H2V 4H4

Tél.: 273-2481

Langue(s) de diffusion: grec

Horaire des émissions: 07.00 - 00.00

Responsable(s): Mary Griffiths

Horaire hebdomadaire des émissions en langue italienne CFMB 1410

Horaire	Lundi	Mardi	Mercredi
6 h 00	Informations	Informations	Informations
6 h 05	Il Risveglio	Il Risveglio	Il Risveglio
6 h 15	Résumé des informations	Résumé des informations	Résumé des informations
6 h 30	Informations	Informations	Informations
6 h 45	Résumé des informations	Résumé des informations	Résumé des informations
7 h 00	Informations	Informations	Informations
7 h 15	Résumé des informations	Résumé des informations	Résumé des informations
7 h 30	Informations	Informations	Informations
7 h 45	Résumé des informations	Résumé des informations	Résumé des informations
7 h 50	Annonces communautaires	Annonces communautaires	Annonces communautaires
8 h 00	Informations	Informations	Informations
8 h 15	Informations sportives	Informations sportives	Informations sportives
8 h 30	Informations	Informations	Informations
8 h 45	Résumé des informations	Résumé des informations	Résumé des informations
14 h 00	Informations	Informations	Informations
14 h 05	Buon Pomeriggio	Buon Pomeriggio	Buon Pomeriggio
14 h 30	Informations	Informations	Informations
14 h 35	Romanzo Sceneggiato	Romanzo Sceneggiato	Romanzo Sceneggiato
15 h 00	Informations	Informations	Informations
15 h 15	Informations sportives	Informations sportives	Informations sportives
15 h 30	Informations	Informations	Informations
15 h 45	Annonces communautaires	Annonces communautaires	Annonces communautaires
16 h 00	Informations	Informations	Informations
16 h 15	Services à la communauté	Services à la communauté	Services à la communauté
16 h 30	Informations	Informations	Informations
17 h 00	Giornale Radio	Giornale Radio	Giornale Radio
17 h 05	Settesere	Settesere	Settesere
17 h 15	Services à la communauté	Services à la communauté	Services à la communauté
17 h 30	Giornale Radio	Giornale Radio	Giornale Radio
17 h 45	Services à la communauté	Services à la communauté	Services à la communauté
18 h 00	Giornale Radio	Giornale Radio	Giornale Radio
18 h 20	Informations sportives	Informations sportives	Informations sportives
18 h 28	Offres d'emplois	Offres d'emplois	Offres d'emplois
18 h 30	Giornale Radio	Giornale Radio	Giornale Radio
18 h 59	Sosta Dello Spirito	Sosta Dello Spirito	Sosta Dello Spirito
19 h 00	Giornale Radio	Giornale Radio	Giornale Radio
19 h 15	Il Giorno Dopo	Nostalgico Show	
19 h 30	Giornale Radio	Giornale Radio	Giornale Radio
19 h 50	Giornale Radio	Giornale Radio	Giornale Radio

De minuit à 6 heures, du lundi au dimanche, CFMB présente de la musique, des chansons et des variétés dans le cadre d'une émission trilingue (français, anglais et italien) qui s'intitule Vol de nuit à bord du 1410.

Jeudi	Vendredi	Horaire	Samedi	Dimanche
Informations	Informations	6 h 00	Svegliati e Canta	
Il Risveglio	Il Risveglio	6 h 30	Informations	
Résumé des informations	Résumé des informations	6 h 45	Services à la communauté	
Informations	Informations	7 h 00	Informations	L'Ora Nazarena
Résumé des informations	Résumé des informations	7 h 30	Informations	
Informations	Informations	7 h 45	Di giorno in giorno	La Voce del Vangelo
Résumé des informations	Résumé des informations	8 h 00	Informations	Messe
Informations	Informations	8 h 05	Picolo Mondo	
Résumé des informations	Résumé des informations	8 h 30	Informations	Domenica Insieme
Annonces communautaires	Annonces communautaires	8 h 35	Hit parade	
Informations	Informations	8 h 55	Résumé des informations	
Informations sportives	Informations sportives	9 h 00		Giornale Radio
Informations	Informations	9 h 05		Offres d'emplois
Résumé des informations	Résumé des informations	9 h 20		Tutto il calcio minuto per minuto*
Informations	Informations	9 h 30		Giornale Radio
Buon Pomeriggio	Buon Pomeriggio	10 h 00		Giornale Radio
Informations	Informations	10 h 25		Giornale Radio
Romanzo Sceneggiato	Romanzo Sceneggiato	10 h 30		Dédications musicales
Informations	Informations	11 h 00		Giornale Radio
Informations sportives	Informations sportives	11 h 30		Giornale Radio
Informations	Informations	18 h 00	Settesere	Settesere
Annonces communautaires	Annonces communautaires	18 h 05	Résumé des informations	Résumé des informations
Informations	Informations	18 h 30	Giornale Radio	
Services à la communauté	Services à la communauté	18 h 35		Gli Editori
Informations	Informations	18 h 45		Canti e danze della gente d'Italia
Giornale Radio	Giornale Radio	18 h 59	Sosta Dello Spirito	
Settesere	Settesere	19 h 00	Giornale Radio	Giornale Radio
Services à la communauté	Services à la communauté	19 h 05	Offres d'emplois	Voci di casa nostra
Giornale Radio	Giornale Radio	19 h 20	Informations sportives	Informations sportives
Services à la communauté	Services à la communauté	19 h 30	Giornale Radio	Giornale Radio
Giornale Radio	Giornale Radio	19 h 35	Giovanissimo	
Informations sportives	Informations sportives	19 h 45	Cinque minuti d'oro	
Offres d'emplois	Offres d'emplois	19 h 50	Dernières informations	
Giornale Radio	Giornale Radio	19 h 55		Dernières informations
Sosta Dello Spirito	Sosta Dello Spirito			
Giornale Radio	Giornale Radio			
Giornale Radio	Giornale Radio			
Giornale Radio	Giornale Radio			

durant la saison du soccer

CFMB 1410 - RADIO MONTRÉAL/GRILLE DES ÉMISSIONS

Allemand	Dimanche	20.00 - 20.45
Anglais	Dimanche	23.30 - 24.00
Anglais/Antille	Samedi	22.30 - 23.30
Anglais/Tamil	Mercredi	23.30 - 24.00
Arabe	Dimanche	22.00 - 23.00
Arménien	Mercredi & Jeudi	22.30 - 23.00
Arménien	Dimanche	23.00 - 23.30
Chinois	Lundi	22.30 - 23.30
Chinois	Vendredi	22.30 - 23.00
Créole	Mercredi	23.00 - 23.30
Espagnol	Samedi	16.00 - 17.00
Français	Lundi au Vendredi	10.00 - 12.30
Français/Anglais	Lundi au Dimanche	00.00 - 06.00
Français/Anglais	Lundi au Vendredi	12.00 - 14.00
Français/Italien	Lundi au Vendredi	06.00 - 10.00
Français/Italien	Lundi au Vendredi	14.00 - 17.00
Grec	Lundi au Vendredi	21.00 - 22.30
Grec	Samedi	09.00 - 12.45
Grec	Samedi & Dimanche	21.00 - 22.00
Hindou	Jeudi	23.00 - 24.00
Hollandais/Flamand	Dimanche	13.30 - 14.00
Hongrois	Samedi	17.15 - 18.00
Italien	Lundi au Vendredi	17.00 - 20.00
Italien	Samedi	06.00 - 09.00
Italien	Samedi & Dimanche	18.00 - 20.00
Italien	Dimanche	08.00 - 12.00
Lithuanien	Mardi	23.30 - 24.00
Polonais	Samedi	14.00 - 16.00
Portugais	Lundi au Samedi	20.00 - 20.45
Portugais	Dimanche	14.00 - 15.30
Roumain	Mardi	22.30 - 23.00
Ukrainien	Samedi	13.00 - 14.00
Urdu	Mardi	23.00 - 23.30
Urdu/Hindou	Vendredi	23.15 - 24.00
Vietnamien	Lundi	23.30 - 24.00
Yiddish/Hébreu	Dimanche	12.00 - 13.30

CIBL-FM 104,5 - RADIO MAISONNEUVE*

1691, boul. Pie IX, 4e étage
Montréal, Québec
H1V 2C3

Tél.: 526-2581

Langue(s) de diffusion:	français - créole - espagnol
Responsable(s):	Philippe Labranche

*VOIR page 70 pour la programmation ethnique

CINQ-FM 102,3 - RADIO CENTRE-VILLE*

5212, boul. Saint-Laurent
Montréal, Québec
H2T 1S1

Tél.: 495-2597
495-1548 (studio)

Langue(s) de diffusion:	français - anglais - chinois - créole - espagnol - grec - portugais
Responsable(s):	Daniel Lavoie

*VOIR page 71 pour la programmation ethnique

CIBL - RADIO MAISONNEUVE/PROGRAMMATION ETHNIQUE

HAITIENS -	LES FLAMBOYANTS 1691, boul. Pie IX Montréal, Québec H1V 2C8 Tél.: 526-2581 676-9272	Dimanche - 13.30 - 15.00 Langue(s) de diffusion: français - créole Responsable(s): Rosemay Eustache Karl Lévesque
HAITIENS -	KOMBIT 6970, rue Marquette Montréal, Québec H2E 2C7 Tél.: 725-9508	Dimanche - 12.30 - 13.30 Langue(s) de diffusion: français - créole Responsable(s): Léonard Fabien
LATINO-AMÉRICAINS -	SALVA-PRESSE 1163, rue Ontario est Montréal, Québec H2L 2L8 Tél.: 526-2581	Dimanche - aux 2 semaines 15.00 - 15.30 Langue(s) de diffusion: français Responsable(s): Carlos Valle
LATINO-AMÉRICAINS -	DOSSIER CHILI C.P. 218 Succ. La Cité Montréal, Québec Tél.: 526-2581	Dimanche - aux 2 semaines 15.00 - 15.30 Langue(s) de diffusion: français Responsable(s): Maria Ines Ayala

CINQ - FM - RADIO CENTRE-VILLE/PROGRAMMATION ETHNIQUE

ÉQUIPE CHINOISE -

5212, boul. St-Laurent
Montréal, Québec
H2T 1S1

Tél.: 495-2597

Horaire:
du mardi au jeudi
22.30 - 23.30

Responsable(s):
Kai Lee

ÉQUIPE HAITIENNE -

5212, boul. St-Laurent
Montréal, Québec
H2T 1S1

Tél.: 495-2597

Horaire:
le samedi
17.00 - 19.00
le dimanche
19.00 - 22.00

Responsable(s):
Marc Evens Absalon

ÉQUIPE HELLÉNIQUE -

5212, boul. St-Laurent
Montréal, Québec
H2T 1S1

Tél.: 495-2597

Horaire:
du lundi au vendredi
19.30 - 21.00

le dimanche
13.00 - 16.00

Responsable(s):
Costas Palakas

ÉQUIPE HISPANOPHONE -

5212, boul. St-Laurent
Montréal, Québec
H2T 1S1

Tél.: 495-2597

Horaire:
le lundi
21.00 - 23.00

du mardi au vendredi
21.00 - 22.30

le dimanche
10.00 - 13.00

Responsable(s):
Dagoberto Trincado

ÉQUIPE PORTUGAISE -

5212, boul. St-Laurent
Montréal, Québec
H2T 1S1

Tél.: 495-2597

Horaire:
du lundi au vendredi
18.00 - 19.30
le dimanche
16.00 - 19.00

Responsable(s):
Rosalina Emidio

CFCF-TV — MONTRÉAL: Canal 12, Câble 11

405, rue Ogilvy
Montréal, Québec
H3N 1M4

Tél.: 273-6311

Langue(s) de la programmation ethnique: grec - italien

Responsable(s): John Panagopoulos (grec)
Alfredo Gagliardi (italien)

CIVM-TV/RADIO-QUÉBEC — MONTRÉAL: UHF Canal 17, Câble 8

1000, rue Fullum
Montréal, Québec
H2K 3L7

Tél.: 521-2424
poste 2419

Langue(s) de la programmation ethnique: multilingue - sous-titres français

Responsable(s): Jan van der Heyden

CABLEVISION-VIDÉOTRON LTÉE

2000, rue Berri
Montréal, Québec
H2L 4V7

Tél.: 281-1232

MONTRÉAL: Câble 24

Langue(s) de diffusion: multilingue

Responsable(s): Marie Desmarteau

CF CÂBLE TV INC.

8360, rue Mayrand
Montréal, Québec
H4P 2E1

Tél.: 731-7951

MONTRÉAL: Câble 9 et 18

Langue(s) de diffusion: multilingue

Responsable(s): Robert Landreville

Allemands: GERMAN DIARY/ CHRONIQUE ALLEMANDE

63, Cercle Calais
Kirkland, Québec
H9H 3R7

Tél.: 694-1931
694-5317

Durée de l'émission: 30 min./2 fois par mois

Langue(s) de diffusion: allemand

Diffusion: CF Câble TV: canal 9
Cablevision: canal 24

Responsable(s): Norbert Guse

Production: Association des Productions de Télévision en langue allemande, Montréal Inc.

Arabes: EGYPTE - TERRE DES PHARAONS

132, avenue Kingsley
Dollard-des-Ormeaux, Québec
H9B 1M9

Tél.: 683-2527

Durée de l'émission: 60 min./sem.

Langue(s) de diffusion: arabe - français - anglais

Diffusion: CF Câble TV: canal 18
Cablevision: canal 24

Responsable(s): Robert Chammas

Production: Robert Chammas Productions (Centre de la Culture égyptienne (TUT-ANKH-AMON)

Arabes: LA VOIX DES EGYPTIENS DU CANADA

2300, rue St-Mathieu
Bureau 1007
Montréal, Québec
H3H 2J8

Tél.: 935-4389
866-1771

Durée de l'émission: 30 min./sem.

Langue(s) de diffusion: arabe

Diffusion: Cablevision: canal 24

Responsable(s): Georges Bichara Khayat

Production:

Arabes: TELE-EGYPTE

2530, Place Keller
St-Laurent, Québec
H4K 2T2

Tél.: 332-4411 (rés.)
288-0188 (bur.)

Durée de l'émission: 60 min./sem.

Langue(s) de diffusion: arabe - français

Diffusion: CF Câble TV: canal 18
Cablevision: canal 24

Responsable(s): George F. Saad

Production: George F. Saad

Arméniens: ÉCHOS DU MONDE ARMÉNIEN

5264, rue Queen Mary
Montréal, Québec
H3W 1X5

Tél.: 481-7909

Durée de l'émission: 15 min./sem.

Langue(s) de diffusion: arménien

Diffusion: Cablevision: canal 24

Responsable(s): Kévork Baghdjian

Production: Kévork Baghdjian

Arméniens: HORIZON ARMÉNIEN

3401, rue Olivar-Asselin
Montréal, Québec
H4J 1L5

Tél.: 273-2865

Durée de l'émission: 30 min./sem.

Langue(s) de diffusion: arménien

Diffusion: CF Câble TV: canal 18
Cablevision: canal 24

Responsable(s): Dirijian Ali

Production: Association culturelle arménienne Hamazkain

Arméniens: TÉLÉ-ARMÉNIA

486, Ste-Catherine ouest
Bureau 400
Montréal, Québec
H3B 1A6

Tél.: 866-1771 (bur.)
634-6842 (rés.)

Durée de l'émission: 60 min./sem.

Langue(s) de diffusion: arménien - français

Diffusion: CF Câble TV: canal 18
Cablevision: canal 24

Responsable(s): Antranik Katchikian

Production: Télévision nationale arménienne Inc.

Autrichiens: CHRONIQUE AUTRICHIENNE

1010, rue Sherbrooke ouest
Bureau 1410
Montréal, Québec
H3A 2R7

Tél.: 849-3709
694-1931

Durée de l'émission: 30 min./mois

Langue(s) de diffusion: allemand

Diffusion: CF Câble TV: canal 9
Cablevision: canal 24

Responsable(s): Birgit Klema

Production: Association des Productions de Télévision en langue allemande, Montréal Inc. (ADF Montreal Inc.)

Bengalis: IMAGE DU BANGLADESH

359, Gratton
Saint-Laurent, Québec
H4M 2C8

Tél.: 747-6695 (rés.)
333-3938 (bur.)

Durée de l'émission:	15 min./sem.
Langue(s) de diffusion:	anglais - bengali
Diffusion:	CF Câble TV: canal 18 Cablevision: canal 24
Responsable(s):	Muhammad Hedayetullah
Production:	Communauté Bangladesh du Québec

Cambodgiens: LA VOIX DU CAMBODGE

a/s Communauté Khmère
du Canada
5307, Ch. Côte-des-Neiges
Montréal, Québec
H3T 1Y4

Tél.: 731-9853
*681-5526

Durée de l'émission:	15 min./sem.* 30 min./sem.**
Langue(s) de diffusion:	cambodgien
Diffusion:	*CF Câble TV: canal 18 **Cablevision: canal 24
Responsable(s):	Un Roeun *Kin Huor
Production:	Cablespec

Chinois: LA VOIX DE CHINE

2640, Murville
Brossard, Québec
J4Y 1W3

Tél.: 678-7774
341-7630
poste 4294

Durée de l'émission:	75 min./sem.* 15 min./sem.**
Langue(s) de diffusion:	chinois - cantonnais - mandarin - français - anglais
Diffusion:	*Cablevision: canal 24 **CF Câble: canal 18
Responsable(s):	Benny Lam Ruth Koo Lam
Production:	Association de la radio et de la télédiffusion de la communauté chinoise de Montréal

Grecs: HELLENIC PULSE

787, Jean-Talon ouest
Montréal, Québec
H3N 1S3

Tél.: 276-9292

Durée de l'émission:	30 min./sem.
Langue(s) de diffusion:	grec
Diffusion:	CFCF-TV: VHF canal 12 Câble - canal 11 le dimanche - 10.00-10.30
Responsable(s):	John Panagopoulos
Production:	John Panagopoulos

Grecs: LA VOIX HELLÉNIQUE

5899, avenue du Parc
Montréal, Québec
H2V 4H4

Tél.: 273-2481

Durée de l'émission:	60 min./sem.
Langue(s) de diffusion:	grec - français - anglais
Diffusion:	CF Câble TV: canal 18 Cablevision: canal 24
Responsable(s):	John N. Daperis Mary Griffiths
Production:	Mary Griffiths

Haitiens: HAITIENS AU QUÉBEC

22, Fairmount ouest, bur.1
Montréal, Québec
H2T 2M1

Tél.: 277-3282
387-2541 (bur.)

Durée de l'émission:	30 min./sem.
Langue(s) de diffusion:	créole
Diffusion:	CF Câble TV: canal 18 Cablevision: canal 24
Responsable(s):	Karl Lévêque
Production:	Cablespec

Hispanophones: HTV MUNDO LATINO EN QUÉBEC

10160, Lajeunesse bur.102
Montréal, Québec
H3L 2E2

Tél.: 384-6513

Durée de l'émission:	60 min./sem.
Langue(s) de diffusion:	espagnol
Diffusion:	CF Câble TV: canal 18 Cablevision: canal 24
Responsable(s):	Marco Tulio Sandoval Hernandez
Production:	Interamérique Télévision Corp.

Hispanophones: ICI MEXICO

1)1024, boul. St-Joseph
App.3
Montréal, Québec
H2J 1L1

Tél.: 525-1824 (rés.)
486-6361 (bur.)
486-3012 (bur.)

2)3440, Ridgewood
App.20
Montréal, Québec
H3V 1C2

Tél.: 738-4974

Durée de l'émission:	30 min./sem.* 15 min./sem.
Langue(s) de diffusion:	espagnol
Diffusion:	*CF Câble TV: canal 18 **Cablevision: canal 24
Responsable(s):	1) Mme Roxana Irigowin 2) Mme Christina Boiles
Production:	

Hispanophones: LATINOVISION L.V.C.

1163, Ontario est
Montréal, Québec
H2L 1R3

Tél.: 527-2463
769-6937 (bur.)

Durée de l'émission: 60 min./sem.

Langue(s) de diffusion: espagnol

Diffusion: CF Câble TV: canal 18
Cablevision: canal 24

Responsable(s): Ruben S. Moya

Production: Latinovision Corporation LVC

Hollandais: CHRONIQUE NÉERLANDAISE

238, Elizabeth Circle
Rosemère, Québec
J7A 2L4

Tél.: 437-7899

Durée de l'émission: 30 min./sem.

Langue(s) de diffusion: hollandais - anglais

Diffusion: CF Câble TV: canal 18
Cablevision: canal 24

Responsable(s): Janny Lowensteyn

Production: Association canadienne pour l'avancement des études néerlandaises (ACAEN)

Hongrois: LA HONGRIE POUR VOUS

3555, rue Berri
APP. 1508
Montréal, Québec
H2L 4G4

Tél.: 273-6311
poste 276

Durée de l'émission:	60 min./sem.* 30 min./sem.**
Langue(s) de diffusion:	hongrois
Diffusion:	*Cablevision: canal 24 **CF Câble: canal 18
Responsable(s):	Jim Neumuller
Production:	Jim Neumuller

Indiens: INDIA VISION

1500, rue Stanley
Bureau 322
Montréal, Québec
H3A 1R3

Tél.: 842-3671

Durée de l'émission:	15 min./sem.
Langue(s) de diffusion:	anglais - hindi
Diffusion:	CF Câble TV: canal 18 Cablevision: canal 24
Responsable(s):	Kumar Mehta
Production:	Association Inde-Canada de Montréal Inc.

Indiens: TELE-INDIA

1214, rue Crescent
Montréal, Québec
H3G 2A9

Tél.: 878-2711
poste 206

Durée de l'émission: 15 min./sem.

Langue(s) de diffusion: hindi - punjabi - urdu - anglais

Diffusion: CF Câble TV: canal 18
Cablevision: canal 24

Responsable(s): Kanwar Singh
Rania Singh

Production: Kanwar Singh

Irlandais: MONTREAL IRISH SHOW

641, Lacharité
Lasalle, Québec
H8P 2C1

Tél.: 366-8760

Durée de l'émission: 60 min./mois

Langue(s) de diffusion: gaélique - anglais - français

Diffusion: CF Câble TV: canal 9

Responsable(s): Liam Daly

Production: Liam Daly

Italiens: BUONGIORNO ITALIA

7919, rue Fabre
Montréal, Québec
H2E 2C3

Tél.: 376-2695

Durée de l'émission: 120 min./sem.*
60 min./sem.**

Langue(s) de diffusion: italien

Diffusion: *CF Câble TV: canal 18
**Cablevision: canal 24

Responsable(s): Guglielmo Ruta

Production: Gravit Inc.

Italiens: POMERIGGIO ITALIANO

7919, rue Fabre
Montréal, Québec
H2E 2C3

Tél.: 376-2695

Durée de l'émission: 120 min./sem.

Langue(s) de diffusion: italien

Diffusion: CF Câble TV: canal 18
Cablevision: canal 24

Responsable(s): Guglielmo Ruta

Production: RAI-Gravit Inc.

Italiens: TELE AZZURRO

7940, boul. Pie IX
App. 1
Montréal, Québec
H1Z 3T3

Tél.: 722-5541

Durée de l'émission:	30 min./sem.
Langue(s) de diffusion:	italien
Diffusion:	CF Câble TV: canal 18 Cablevision: canal 24
Responsable(s):	Pablito Lippolis
Production:	Pablito Lippolis

Italiens: TELEDOMENICA

6900, rue St-Denis
3e étage
Montréal, Québec
H2S 2S2

Tél.: 271-3867

Durée de l'émission:	90 min./sem.
Langue(s) de diffusion:	italien
Diffusion:	CFCF-TV: VHF canal 12 Câble-canal 11 le dimanche 10.30 - 13.00
Responsable(s):	Alfredo Gagliardi Carole Gagliardi
Production:	Productions TV multi-culturelle en collaboration avec CFCF-TV

Italiens: TELEITALIA

6478, rue Normandie
Montréal-Nord, Québec
H1G 2L3

Tél.: 326-6158 (rés.)
279-6357 (C.N.I.C.)

Durée de l'émission: 2 x 60 min./sem.

Langue(s) de diffusion: italien

Diffusion: Cablevision: canal 24

Responsable(s): Mario Romanini

Production: Congrès National des italo-canadiens
Région de Québec

Juifs: CHAI MONTREAL

201, Dufferin
Hampstead, Québec
H3X 2W2

Tél.: 482-8801

Durée de l'émission: 60 min./sem.

Langue(s) de diffusion: anglais

Diffusion: CF Câble TV: canal 9
Cablevision: canal 24

Responsable(s): Milton Winston

Production: Jewish Media Foundation

Juifs: IVRIT

201, Dufferin
Hampstead, Québec
H3X 2W2

Tél.: 482-8801

Durée de l'émission: 30 min./sem.

Langue(s) de diffusion: anglais

Diffusion: Cablevision: canal 24

Responsable(s): Milton Winston

Production: Jewish Media Foundation

Juifs: JEWISH MOSAIC

201, Dufferin
Hampstead, Québec
H3X 2W2

Tél.: 482-8801

Durée de l'émission: 30 min./sem.

Langue(s) de diffusion: anglais

Diffusion: CF Câble TV: canal 18
Cablevision: canal 24

Responsable(s): Milton Winston

Production: Jewish Media Foundation

Juifs: OR HAHAYIM

Rabbinat Sépharade du Québec
5850, Victoria
Montréal, Québec
H3W 2R5

Tél.: 738-1004

Durée de l'émission: 15 min./sem.

Langue(s) de diffusion: français

Diffusion: CF Câble TV: canal 18
Cablevision: canal 24

Responsable(s): Robert Lévy

Production: Rabbinat Sépharade du Québec

Laotiens: LA VOIX DU LAOS

4730, rue Barclay
App. 1
Montréal, Québec
H3W 1C7

Tél.: 738-7037

Durée de l'émission: 15 min./sem.

Langue(s) de diffusion: laotien

Diffusion: CF Câble TV: canal 18
Cablevision: canal 24

Responsable(s): Soukhinkham Pakdimounivongs

Production:

Libanais: LA VOIX DU LIBAN

C.P. 192 - Station Bourassa
Montréal, Québec
H2C 3G1

Tél.: 664-1637 (rés.)
277-8693 (bur.)

Durée de l'émission:	60 min./sem.
Langue(s) de diffusion:	arabe - français
Diffusion:	CF Câble TV: canal 18 Cablevision: canal 24
Responsable(s):	Pierre Ahmaranian
Production:	Pierre Ahmaranian

Multi-ethniques: ARRIMAGE

1000, rue Fullum
Montréal, Québec
H2K 3L7

Tél.: 521-2424
poste 2419

Durée de l'émission:	28 min./sem.
Langue(s) de diffusion:	français - langues d'origine
Diffusion:	Radio-Québec, canal 17 UHF, câble 8, le mardi 20.30
Responsable(s):	Jan van der Heyden producteur délégué; Fabienne Julien, recherchiste; Marie-Claude Hansenne, Jean-Victor N'Kolo, Alexandra Szacka et Sorey Prom Tep, journalistes.
Production:	Radio-Québec

Multi-ethniques: INTERCULTURE

2000, rue Berri
Montréal, Québec
H2L 4V7

Tél.: 288-3282

Durée de l'émission: 30 min./sem.

Langue(s) de diffusion: français

Diffusion: CF Câble TV: canal 9

Responsable(s): Lise Bonneville

Production: Cablevision Vidéotron

Multi-ethniques: MOSAIQUE MONTREAL

8360, rue Mayrand
Montréal, Québec
H4P 2E1

Tél.: 731-7951

Durée de l'émission: 30 min./bimensuelle

Langue(s) de diffusion: français - anglais multilingue

Diffusion: CF Câble TV: canal 9
Cablevision: canal 24

Responsable(s): Linda Ahern

Production: CF Câble TV Inc.

Multi-ethniques: NOUS SOMMES ENCORE LÀ

91, rue St-Zotique est
Montréal, Québec
H2S 1K7

Tél.: 272-0680

Durée de l'émission:	30 min./sem.
Langue(s) de diffusion:	français
Diffusion:	Cablevision: canal 9
Responsable(s):	Luciana Soave Luna Bengio
Production:	Association multi-ethnique pour l'Intégration des personnes handicapées du Québec

Multi-ethniques: QUÉBEC COSMOPOLITE

2050, rue de Maisonneuve o.
Bureau 905
Montréal, Québec
H3H 1K7

Tél.: 937-7157

Durée de l'émission:	60 min./sem.
Langue(s) de diffusion:	français
Diffusion:	Cablevision: canal 24
Responsable(s):	Andrée d'Amour
Production:	Cablevision Vidéotron

Noirs anglophones: BLACK IS

2035, rue Coursol
Montréal, Québec
H3J 1C3

Tél.: 287-9739

Durée de l'émission:	30 min./sem.* 60 min./sem.**
Langue(s) de diffusion:	anglais
Diffusion:	*CF Câble TV: canal 9 **Cablevision: canal 24
Responsable(s):	Michael Paris
Production:	Black Community Communications Media Inc.

Péruviens: LE PEROU, HIER...

8360, rue Mayrand
Montréal, Québec
H4P 2E1

Tél.: 731-7951

Durée de l'émission:	30 min./sem.
Langue(s) de diffusion:	français - espagnol
Diffusion:	CF Câble TV: canal 9
Responsable(s):	Vianney Lelièvre
Production:	Vianney Lelièvre

Polonais: TELE-POLONEKA / TÉLÉ-POLONAISE

375, rue Clermont
Westmount, Québec
H3Z 2P5

Tél.: 483-4545 (rés.)
343-7283(bur.)

Durée de l'émission:	30 min./sem.
Langue(s) de diffusion:	polonais
Diffusion:	Cablevision: canal 24
Responsable(s):	Pierre Zwolinski
Production:	Société de télévision ethnique polonaise (STEP)

Portugais: LUSO QUEBECOIS

1295, rue Panama
Brossard, Québec
J4W 2E9

Tél.: 672-2759 (rés.)
932-4611
poste 253

Durée de l'émission:	120 min./sem.* 30 min./sem.**
Langue(s) de diffusion:	portugais
Diffusion:	*CF Câble TV: canal 18 **Cablevision: canal 24
Responsable(s):	Carlos Alberto Querido
Production:	Télévision communautaire portugaise au Québec (TVCPQ)

Portugais: SPÉCIAL PORTUGAIS

1295, rue Panama
Brossard, Québec
J4W 2E9

Tél.: 932-4611 (bur.)
672-2759 (rés.)

Durée de l'émission:	90 min./sem.
Langue(s) de diffusion:	portugais
Diffusion:	Cablevision: canal 24
Responsable(s):	Carlos Alberto Querido
Production:	Télévision communautaire portugaise au Québec (TVCPQ)

Suisses: CHRONIQUE SUISSE

a/s Consultat Suisse
1572, Docteur Penfield
Montréal, Québec
H3G 1C4

Tél.: 878-1515
694-1931

Durée de l'émission:	30 min./mois
Langue(s) de diffusion:	allemand
Diffusion:	CF Câble TV: canal 9 Cablevision: canal 24
Responsable(s):	Alfred Huber
Production:	Association des Productions de Télévision en langue allemande, Montréal, Inc. (ADF Montreal, Inc.)

Suisses: TÉLÉ SUISSE

5277, rue des Érables
Montréal, Québec
H2H 2E6

Tél.: 522-4581

Durée de l'émission: 30 min./sem.

Langue(s) de diffusion: allemand - français

Diffusion: Cablevision: canal 24

Responsable(s): Johanna Zumstein

Production: Johanna Zumstein

Pakistanais: BAZME PAKISTAN / LA VOIX DU PAKISTAN

6484, Victoria, bur.304
Montréal, Québec
H3W 2S8

Tél.: 340-1309

Durée de l'émission: 30 min./sem.

Langue(s) de diffusion: urdu

Diffusion: Cablevision: canal 24

Responsable(s): Moin Kelmani

Production: Association Pakistanaise

Pakistanais: LA VOIX DU PAKISTAN

3450, rue Drummond
Montréal, Québec
H3G 1Y2

Tél.: 845-5006

Durée de l'émission:	30 min./sem.
Langue(s) de diffusion:	urdu - anglais - français - arabe
Diffusion:	Cablevision: canal 24
Responsable(s):	Rauf Khalid
Production:	Rauf Khalid

Pakistanais: TÉLÉ PAKISTAN

a/s Association pakistanaise
du Québec
244, Frobisher Drive
Pointe-Claire, Québec
H9R 4T5

Tél.: 694-1339 (rés.)
877-8834 (bur.)

Durée de l'émission:	15 min./sem.
Langue(s) de diffusion:	urdu
Diffusion:	Cablevision: canal 24
Responsable(s)	Moin Kermani
Production:	Association pakistanaise du Québec

Vietnamiens: TÉLÉ VIETNAM

2017, Frontenac
2e étage
Montréal, Québec
H2K 2Z2

Tél.: 524-6377

Durée de l'émission:	30 min./sem.
Langue(s) de diffusion:	vietnamien - français - anglais
Diffusion:	CF Câble TV: canal 18 Cablevision: canal 24 Radio-Québec: UHF canal 17 Câble: canal 8
Responsable(s):	Nguyen Van Diem Truong Sy Thuo
Production:	Communauté vietnamienne du Canada/Région de Montréal

III. ASSOCIAT. NS-MÉDIAS

ASSOCIATION DES GROUPES ETHNIQUES DU MONDE DE LA RADIO ET DE LA TV - multi-ethnique

C.P. 2296
Dorval, Québec
H9S 5J4

Tél.: 866-1771 Responsable(s): Antranik Khatchikian

ASSOCIATION DES JOURNALISTES ETHNIQUES DU QUEBEC - A.J.E.Q. - multi-ethnique

6865, av. Christophe-Colomb
Bureau 310
Montréal, Québec
H2S 2H3

Tél.: 272-2733 Responsable(s) Yolène Jumelle, présidente

ASSOCIATION DE LA PRESSE ETHNIQUE DU QUEBEC - A.P.E.Q. - multi-ethnique

C.P. 628, Station N
Montréal, Québec
H2X 3M6

Tél.: 843-3863
288-8692

Responsable(s): Manuel Teixeira, président

ORDRE DES JOURNALISTES ITALIENS DU QUÉBEC

800, boul. Dorchester ouest
Bureau 300
Montréal, Québec
H3B 1X9

Tél.: 866-3088

Responsable(s): Luciano Coraggio

(LES) PRODUCTIONS MEDIA ETHNIQUES INC.

201, Dufferin
Hampstead, Québec
H3X 2W2

Tél.: 482-8801 Responsable(s): Milton Winston

INDEX THÉMATIQUE

INDEX THÉMATIQUE

BI-HEBDOMADAIRES ET HEBDOMADAIRES		Pages
Allemands	KANADA KURIER	4
Arméniens	ABAKA	7
	HORIZON	7
Chinois	PRESSES CHINOISES DE MONTRÉAL (LES)	12
Grecs	ELLINIKOS TACHYDROMOS (O)	18
	ELLINOKANADIKO REPORTAZ	19
	ELLINOKANADIKO VIMA (TO)	19
Haïtiens	HAITI OBSERVATEUR	23
Italiens	CITTADINO CANADESE (IL)	29
	CORRIERE ITALIANO	30
	INSIEME	31
	SETTIMANALE (IL)	32
Juifs	CANADIAN JEWISH NEWS	35
	KANADER ADLER	37
Lituaniens	NEPRIKLAUSOMA LIETUVA	44
Polonais	GLOS POLSKI-GAZETA POLSKA	53
	ZWIAZKOWIEC	53
Portugais	VOZ DE PORTUGAL (A)	55
Ukrainiens	UKRAINSKY HOLOS	57

BIMENSUELS ET MENSUELS		
Allemands	ECHO (DAS)	4
Arabes	REVUE DU MONDE ARABE (LA)	6
Arméniens	KEGHART	8
Cambodgiens	PORDAMEAN PIMEATOPHOUM	11
Égyptiens	EGYPT AND THE ARAB WORLD IN CANADA	14
Français	COURRIER FRANÇAIS	16

BIMENSUELS ET MENSUELS....suite

Grecs	DRASSIS	17
	ELLINAS ESTIATORAS (O)	17
	ELLINIKI PHONI	18
	EPILOGES	20
	ERGATIKA NEA	20
Italiens	CIAO	28
	VOCE D'ITALIA (LA)	33
Juifs	JONATHAN	36
Laotiens	LAO-CANADA	39
Latino-américains	COMENTARIOS	40
	CORREO (EL)	40
	TRIBUNA HISPANA	41
Libanais	INFORMACTION	43
Noirs anglophones	AFRO-CAN	50
Philippins	FILIPINO STAR (THE)	51
Portugais	JORNAL DO EMIGRANTE	54
Ukrainiens	OKO	57
Urduphones	APNA WATAN	58
Vietnamiens	DAT VIET	59
	HORIZON CHON-TROI (L')	59
	VIET-NAM CANADA	60
	VUOT BIEN	61

BIMESTRIELS

Africains	LETTRE AFRICAINE	3
Arméniens	POURASTAN	9
Belges	COQ WALLON	10
Chinois	AMITIÉ CHINOISE	12
	QUARTIER CHINOIS DE MONTRÉAL	13
Haïtiens	COLLECTIF PAROLES	22
	COUMBITE	22
	ÉTINCELLES	23
	LAMBI (LE)	24

BIMESTRIELS...suite

Juifs	TRIBUNE JUIVE.....	38
	VOIX SEPHARADE (LA).....	38
Multi-ethniques	HUMANITAS.....	46
	PEUPLES.....	47
	VICEVERSA.....	47
Philippins	TAMARAW TIMES (THE).....	52

TRIMESTRIELS ET AUTRES

Arméniens	LRAKAGH.....	8
Égyptiens	VÉRITÉ.....	14
Espagnols	DIALOGO.....	15
Grecs	ÉTUDES HELLÉNIQUES.....	21
Indiens	INDIA-CANADA NEWS MAGAZINE.....	26
Juifs	JIAS NEWS.....	36
Multi-ethniques	INTER-CULTURE.....	46
Philippins	FEDERATION REVUE (THE).....	51
Vietnamiens	MAGAZINE LIEN-HOA.....	60

BULLETINS DE LIAISON

Allemands	RUND BRIEF.....	5
Belges	UNION NATIONALE BELGE.....	10
Cambodgiens	BULLETIN DE LA COMMUNAUTÉ KHMÈRE.....	11
Grecs	KRITIKI PHONI.....	21
Haïtiens	SAINT-MARCOIS (LE).....	24
Hollandais	NIEUWE WEG (DE).....	25

BULLETINS DE LIAISON...suite

Indiens	INDIA-CANADA BULLETIN.....	26
	PATRIKA.....	27
	SACC NEWSLETTER/CCSA BULLETIN.....	27
Italiens	BOLLETTINO CENTRO DONNE.....	28
	COMUNITÀ (LA).....	29
	CONTACT-CIBPA.....	30
	INFORMAZIONE F.I.L.E.F.....	31
	RINCONTRO (IL).....	32
Japonais	MONTREAL BULLETIN.....	34
Juifs	CERCLE JUIF DE LANGUE FRANÇAISE.....	35
	KOL YAAKOV.....	37
Laotiens	MITHASANE.....	39
Lettons	ZINOTAJS.....	42
Multi-ethniques	A.M.E.I.P.H.Q. INFO.....	45
	ECHOS ETHNIQUES.....	45
	Y BEACON (THE).....	48
Musulmans	MUSLIM QUEBEC.....	49
Portugais	ORIENTAL (O).....	54
Roumains	COURRIER ROUMAIN (LE).....	56

Notes

Pour toute information sur les médias, appelez
COMMUNICATION-QUÉBEC: 873-3924